Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2025/0540(COD)

25.6.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
42 - 170

Σχέδιο έκθεσης
Ana Catarina Mendes
(PE788.886v02-00)

σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στους τομείς του ασύλου, της μετανάστευσης και της ένταξης για την περίοδο από το 2028 έως το 2034

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 42
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) ***Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής*** Ένωσης ***(στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του*** ασύλου***, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των*** μεταναστευτικών ροών***, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ***.	(1) ***Η στήριξη της*** Ένωσης ***θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την τρέχουσα κατάσταση, ή με άλλα λόγια το γεγονός ότι το σύστημα*** ασύλου ***δεν λειτουργεί σωστά λόγω συστημικών καταχρήσεων, δευτερογενών ροών, χρονοβόρων διαδικασιών, χαμηλού αριθμού επιστροφών για εκείνους των οποίων οι αιτήσεις απορρίφθηκαν, και διαφορών μεταξύ του νομικού πλαισίου που χρονολογείται από τη δεκαετία του 1950 και των σημερινών μεικτών*** μεταναστευτικών ροών, ***στις οποίες κυριαρχούν οι οικονομικοί μετανάστες και όχι οι πρόσφυγες που προσπαθούν να ξεφύγουν από διώξεις***.

Or. pl

Τροπολογία 43
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος ***σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει*** διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της ***συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και*** κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, ***η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη,*** καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ***.	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος ***στους υπηκόους τρίτων χωρών που μπορούν να αποδείξουν ότι χρήζουν*** διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της ***ανάπτυξης*** κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων.

Or. fi

Τροπολογία 44
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για

τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο *77* της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της ***παράνομης*** μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.	τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο ***78*** της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων ***για την καταπολέμησή τους***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.
	Or. en

Τροπολογία 45
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς

προστασίας ***και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης*** σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών***, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς*** και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων ***για την καταπολέμησή τους, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικής επιστροφής των προσώπων που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις διαμονής ή διεθνούς προστασίας***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η αρχή της μη επαναπροώθησης απορρέει ήδη από το διεθνές και το ενωσιακό δίκαιο και, ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αναφέρεται ρητά μεταξύ των στόχων του Ταμείου. Η έννοια της «δίκαιης μεταχείρισης» είναι ασαφής και δεν συμβάλλει στη νομική σαφήνεια. Το Ταμείο θα πρέπει να επικεντρωθεί στη διαχείριση της μετανάστευσης, στο άσυλο και στις επιστροφές. Η προτεινόμενη τροποποίηση δεν μεταβάλλει τα δικαιώματα των μεταναστών βάσει του κεκτημένου της ΕΕ και, ταυτόχρονα, τονίζει τη σημασία μιας αποτελεσματικής πολιτικής για τις επιστροφές.

Τροπολογία 46
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την

παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων ***—όπου συμπεριλαμβάνεται η δίκαιη και αποτελεσματική πολιτική επιστροφής—***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. fr

Τροπολογία 47
Λουκάς Φουρλάς, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Φρέντης Μπελέρης, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα ***του ασύλου,*** της ***επικουρικής*** προστασίας ***και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης*** σύμφωνα με το	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα της προστασίας ***των αιτούντων άσυλο*** σύμφωνα με το άρθρο ***78*** της ΣΛΕΕ, κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών

άρθρο *77* της ΣΛΕΕ, ***καθώς και*** κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη ***της εργαλειοποίησης και της χρήσης των μεταναστών ως όπλου, των μη επιτρεπόμενων δευτερογενών μετακινήσεων,*** της παράνομης μετανάστευσης***, της παράνομης διακίνησης μεταναστών*** και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων***, όπως επίσης και η αποτελεσματική επιστροφή και επανεισδοχή υπηκόων τρίτων χωρών που δεν πληρούν ή δεν πληρούν πλέον τις προϋποθέσεις εισόδου, παραμονής ή διαμονής***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 48
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο *77* της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η ***αποτελεσματική*** διαχείριση των	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο ***78*** της ΣΛΕΕ, καθώς και ***την ανάπτυξη*** κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η διαχείριση των μεταναστευτικών ροών

μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη ***της παράνομης μετανάστευσης και*** της εμπορίας ανθρώπων ***με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

σε συμμόρφωση με τα θεμελιώδη δικαιώματα, η δίκαιη ***και χωρίς διακρίσεις*** μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων ***και η προστασία των θυμάτων***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 49
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης***, της κατάχρησης των συστημάτων χορήγησης ασύλου*** και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το

ΣΛΕΕ.	άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 50
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, ***η αποτελεσματική διαχείριση των*** μεταναστευτικών ροών, ***η δίκαιη μεταχείριση*** των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη ***της παράνομης*** μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, ***ο τερματισμός των παράνομων*** μεταναστευτικών ροών ***προς την Ένωση***, ***η ένταξη*** των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη ***των παράνομων δικτύων*** μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 51
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση ***των μεταναστευτικών ροών***, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, καθώς και η πρόληψη ***της παράνομης μετανάστευσης και*** της εμπορίας ανθρώπων ***με τη λήψη ενισχυμένων μέτρων***, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.	(1) Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της Ένωσης για τη δημιουργία ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) μέσω της παροχής ενωσιακής στήριξης για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής στον τομέα του ασύλου, της επικουρικής προστασίας και της προσωρινής προστασίας με σκοπό την παροχή κατάλληλου καθεστώτος σε κάθε υπήκοο τρίτης χώρας που χρήζει διεθνούς προστασίας και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την αρχή της μη επαναπροώθησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της ΣΛΕΕ, καθώς και κοινής μεταναστευτικής πολιτικής με στόχο να εξασφαλιστεί, σε όλα τα στάδια, η αποτελεσματική διαχείριση ***της μετανάστευσης***, η δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στα κράτη μέλη, ***η αποτελεσματική ένταξη και κοινωνική ενσωμάτωση των υπηκόων τρίτων χωρών,*** καθώς και η πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων, σύμφωνα με το άρθρο 79 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 52
Λουκάς Φουρλάς, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο

του 2024 ***αναδιαμόρφωσε*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

του 2024 ***και ο νέος κανονισμός για την επιστροφή αναδιαμόρφωσαν*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών—***με ιδιαίτερη προσοχή στα κράτη μέλη στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, όπως η Κύπρος, η Βουλγαρία, η Ελλάδα, η Μάλτα, η Ρουμανία, η Ισπανία, η Ιταλία και η Κροατία, που εκτίθενται σε δυσανάλογες μεταναστευτικές πιέσεις***— και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. en

Τροπολογία 53
Λουκάς Φουρλάς, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Φρέντης Μπελέρης, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 ***αναδιαμόρφωσε*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 ***και ο νέος κανονισμός για την επιστροφή αναδιαμόρφωσαν*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να

αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών***, με ιδιαίτερη προσοχή στα κράτη μέλη που βρίσκονται στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης και εκτίθενται σε δυσανάλογη μεταναστευτική πίεση,*** και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. en

Τροπολογία 54
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται ***στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης,*** τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση***, κυρίως όμως ο νέος κανονισμός για τις επιστροφές που εγκρίθηκε τον Μάιο του 2026***. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται ***σε πραγματική μεταναστευτική πολιτική, ικανή να αποτρέψει την παράνομη μετανάστευση***

επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

και τους διακινητές, ενώ τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους***, που θα χρησιμοποιούν ούτως ώστε να ενισχύουν τα χερσαία ή θαλάσσια σύνορά τους με σκοπό την αποτροπή***. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. el

Τροπολογία 55
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ***ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση*** της μετανάστευσης***, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης***, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ***της αποτελεσματικής διαχείρισης*** της μετανάστευσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. sk

Αιτιολόγηση

Οι όροι «ολοκληρωμένη προσέγγιση», «αλληλεγγύη» και «δίκαιη κατανομή ευθυνών» είναι πολιτικές έννοιες που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διαφορετικών ερμηνειών. Σκοπός του Ταμείου θα πρέπει να είναι η παροχή χρηματοδοτικών πόρων για την πρακτική εφαρμογή της πολιτικής για τη μετανάστευση και το άσυλο και όχι η προώθηση συγκεκριμένης πολιτικής ερμηνείας του συμφώνου. Η προτεινόμενη τροπολογία διατηρεί τον στόχο της αποτελεσματικής διαχείρισης της μετανάστευσης, ενώ παράλληλα αυξάνει τη νομική σαφήνεια του κειμένου.

Τροπολογία 56
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ***Η έναρξη ισχύος του συμφώνου*** για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 ***αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου*** και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ***ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή*** ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών ***και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης***, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].	(2) ***Προκειμένου να εφαρμοστεί το σύμφωνο*** για τη μετανάστευση και το άσυλο***, το οποίο τέθηκε σε ισχύ*** τον Ιούνιο του 2024***,*** και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ***της αλληλεγγύης και της δίκαιης κατανομής*** ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών***, καθώς και των υψηλότερων προτύπων προστασίας για τους μετανάστες, τους αιτούντες άσυλο και τους πρόσφυγες***, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους ***σε επίπεδο Ένωσης***. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. en

Τροπολογία 57
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην ***αλληλεγγύη και τη*** δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 ***και του κανονισμού επιστροφής τον Ιούνιο του 2026*** αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου ***και του κανονισμού επιστροφής*** και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. fr

Τροπολογία 58
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ***Η έναρξη ισχύος του συμφώνου***	(2) ***Προκειμένου να εφαρμοστεί το***

για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 ***αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης*** για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο***, το οποίο τέθηκε σε ισχύ*** τον Ιούνιο του 2024***, και να διασφαλιστεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση*** για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται ***στον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων,*** στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. en

Τροπολογία 59
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο ***τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, ***η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης***, τα κράτη	(2) Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο***, συμπεριλαμβανομένου του κανονισμού (ΕΕ) [...] (κανονισμός για την επιστροφή), έχει τη δυνατότητα να αναδιαμορφώσει*** την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, ***συμπεριλαμβανομένων των επιστροφών***, τα κράτη μέλη θα πρέπει να

μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].

Or. en

Τροπολογία 60
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) ***Η έναρξη ισχύος του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο τον Ιούνιο του 2024 αναδιαμόρφωσε την πολιτική της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση. Προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή του συμφώνου και να στηριχθούν οι προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση ολοκληρωμένης προσέγγισης για τη διαχείριση της μετανάστευσης, η οποία θα βασίζεται στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθυνών μεταξύ*** των κρατών μελών ***και των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποστηρίζονται με επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους. Η εν λόγω ενωσιακή στήριξη θα παρέχεται βάσει των οριζόντιων κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΕ) [...].***	(2) ***Το άρθρο 79 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ, το οποίο αναφέρεται ρητά στο απαραβίαστο του δικαιώματος*** των κρατών μελών ***να καθορίζουν τον όγκο εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών που έρχονται από τρίτες χώρες στο έδαφός τους με σκοπό να αναζητήσουν εργασία, είτε ως μισθωτοί είτε ως αυτοαπασχολούμενοι, επιβεβαιώνει ότι οι αποφάσεις σχετικά με τον συνολικό όγκο εισδοχής μεταναστών παραμένουν υπό εθνική δικαιοδοσία, και οι αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας (άρθρο 5 της ΣΕΕ) απαιτούν η δράση της Ένωσης να μην υπερβαίνει τα αναγκαία όρια. Ωστόσο, οι μηχανισμοί υποχρεωτικής μετεγκατάστασης παρεμβαίνουν στην κυριαρχία των εθνικών κρατών και αφορούν θέματα που δεν εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης και, ως εκ τούτου, πρέπει να παυθούν επειγόντως.***

Or. pl

Τροπολογία 61
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Όλες οι δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιούνται σε πλήρη συμμόρφωση με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης), και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων της σύμβασης της Γενεύης του 1951 σχετικά με το καθεστώς των προσφύγων και του πρωτοκόλλου της του 1967, της σύμβασης του 1954 σχετικά με το καθεστώς των ανιθαγενών, της σύμβασης του 1961 για τη μείωση της ανιθαγένειας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού, της σύμβασης για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών και της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (στο εξής: σύμβαση της Κωνσταντινούπολης).

Or. en

Τροπολογία 62
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης***, προσδιορίζει τα ελάχιστα επίπεδα χρηματοδότησης που πρέπει να παρέχονται για τους εν λόγω ειδικούς στόχους, θεσπίζει ειδικούς κανόνες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση όσον αφορά τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος μέσου και καταρτίζει κατάλογο δράσεων που είναι επιλέξιμες για στήριξη από την Ένωση***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει***, σε συμφωνία με τα ελάχιστα επίπεδα χρηματοδότησης που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό,*** να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 63
Λουκάς Φουρλάς, Φρέντης Μπελέρης, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***, με ιδιαίτερη έμφαση στην αποτελεσματική διαχείριση των***

	μεταναστευτικών ροών, την προστασία των εξωτερικών συνόρων, την ταχεία διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου και την επιτυχή ένταξη των νομίμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών.

Or. en

Τροπολογία 64
Rasa Juknevičienė

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ***ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ***συμβάλλουν στην επίτευξη των σχετικών στόχων της στήριξης της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές ανάγκες και προκλήσεις του οικείου κράτους μέλους***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία παρέχει την αναγκαία ευελιξία ώστε να διασφαλιστεί ότι η στήριξη της Ένωσης μπορεί να διοχετευτεί στις προτεραιότητες, τις προκλήσεις και τις ανάγκες που προσδιορίζονται από το οικείο κράτος μέλος στους τομείς που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 65
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ***ότι τα οικεία*** εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ***και η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί εάν τα*** εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους ***σύμφωνα με τις αρχές και τους κανόνες, συμπεριλαμβανομένων των ελάχιστων κονδυλίων χρηματοδότησης και των ποσοστών συγχρηματοδότησης,*** που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
	Or. en

Τροπολογία 66
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται ***στον καθέναν από τους*** στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης ***χωρίς να καθορίζει ελάχιστα όρια ανά μεμονωμένο στόχο***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται***, με βάση τις συγκεκριμένες ανάγκες κάθε κράτους μέλους, στους*** στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
	Or. fr

Τροπολογία 67
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται ***στον καθέναν από τους*** στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται ***στους σχετικούς*** στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***, οι οποίοι είναι ανάλογοι με τις ανάγκες που έχουν προσδιοριστεί, τη μεταναστευτική κατάσταση και τις εθνικές προτεραιότητές τους***.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν διαφορετικές προκλήσεις όσον αφορά τη μετανάστευση και το άσυλο. Η υποχρέωση συμπερίληψης όλων των στόχων του προγράμματος ανεξάρτητα από την πρακτική σημασία τους μπορεί να οδηγήσει σε μη αποτελεσματική χρήση των κονδυλίων. Η προτεινόμενη προσαρμογή επιτρέπει την καλύτερη στόχευση της στήριξης στις πραγματικές ανάγκες των επιμέρους κρατών μελών, διατηρώντας παράλληλα τους στόχους του προγράμματος.

Τροπολογία 68
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται ***στον καθέναν από τους*** στόχους που ***ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται ***στους*** στόχους που ***το κράτος μέλος κρίνει απαραίτητους***.

Or. fi

Τροπολογία 69
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για ***την πολιτική ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(3) Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους στόχους της ενωσιακής στήριξης για ***το άσυλο, τη μετανάστευση και την αντιμετώπιση της παράνομης μετανάστευσης***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα οικεία εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης ανταποκρίνονται στον καθέναν από τους στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 70
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων υπό την ηγεσία προσφύγων και μεταναστών, διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στην παροχή υπηρεσιών ασύλου, υποδοχής, ένταξης και προστασίας, καθώς και στην παρακολούθηση του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ευνοϊκό και ασφαλές περιβάλλον για τις εν λόγω οργανώσεις και δεν θα πρέπει να επιβάλλουν διοικητικούς, οικονομικούς ή νομικούς περιορισμούς. ***Εκτός από το ποσοστό συγχρηματοδότησης που παρέχεται από τη στήριξη της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού για επιλέξιμα μέτρα***

ή δράσεις, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να παρέχουν συμπληρωματική χρηματοδότηση από τους προϋπολογισμούς των δημόσιων αρχών τους σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένης μακροπρόθεσμης και βασικής χρηματοδότησης, και να διευκολύνουν την πρόσβαση σε απλουστευμένες διαδικασίες χρηματοδότησης και απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, προκειμένου να στηρίξουν τη βιωσιμότητα και την ανεξαρτησία τους.

Or. en

Τροπολογία 71
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Όλες οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του Ταμείου θα πρέπει να υλοποιούνται κατά τρόπο απόλυτα σύμφωνο προς τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης· επίσης, θα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών οι οποίες απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη, ιδίως εξασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με την αρχή της ισότητας των φύλων, με την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων και με την αρχή του βέλτιστου συμφέροντος του παιδιού.

Or. en

Τροπολογία 72
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Δεδομένου του εσωτερικού χαρακτήρα της ενωσιακής στήριξης που παρέχεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί το κύριο χρηματοδοτικό μέσο για τις πολιτικές ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης σε επίπεδο Ένωσης, το μέσο θα πρέπει πρωτίστως να στηρίζει δράσεις που εξυπηρετούν την εσωτερική πολιτική της Ένωσης για το άσυλο, τη μετανάστευση και την ένταξη σύμφωνα με τους στόχους του μέσου.

Or. en

Τροπολογία 73
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3β) Αν και ο παρών κανονισμός θα πρέπει πρωτίστως να στηρίζει την εφαρμογή των εσωτερικών πολιτικών της Ένωσης για το άσυλο και τη μετανάστευση, θα πρέπει να είναι δυνατή η παροχή στήριξης για δράσεις σε τρίτες χώρες που σχετίζονται με τη νόμιμη μετανάστευση, την επανεγκατάσταση και την επανένταξη. Η στήριξη σε τρίτες χώρες θα πρέπει να περιορίζεται αυστηρά σε αυτές τις δράσεις και θα πρέπει να εξαρτάται από τον πλήρη σεβασμό του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων

	της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των διεθνών υποχρεώσεων της Ένωσης και των κρατών μελών. Για τον σκοπό αυτό, η στήριξη θα πρέπει να συνοδεύεται από αποτελεσματικές διασφαλίσεις, ανεξάρτητη παρακολούθηση, απαιτήσεις διαφάνειας και κατάλληλους μηχανισμούς λογοδοσίας, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης αναστολής ή τερματισμού της στήριξης όταν εντοπίζονται παραβιάσεις.
	Or. en

Τροπολογία 74
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3β) Δεδομένου του εσωτερικού χαρακτήρα της ενωσιακής στήριξης που παρέχεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί το κύριο χρηματοδοτικό μέσο για τις πολιτικές ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης σε επίπεδο Ένωσης, το μέσο θα πρέπει πρωτίστως να στηρίζει δράσεις που εξυπηρετούν την εσωτερική πολιτική της Ένωσης για το άσυλο, τη μετανάστευση και την ένταξη σύμφωνα με τους στόχους του μέσου.
	Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο αυτού του μέσου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για δράσεις που αποσκοπούν στην εφαρμογή της εξωτερικής διάστασης των μεταναστευτικών πολιτικών σε τρίτες χώρες.
	Or. en

Τροπολογία 75
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3γ) Η ισότητα των φύλων και μια διατομεακή προσέγγιση θα πρέπει να ενσωματωθούν σε όλη τη διαδικασία του σχεδιασμού, της υλοποίησης, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης όλων των δράσεων, ιδίως με τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις αρχές της ισότητας των φύλων, της απαγόρευσης των διακρίσεων και του βέλτιστου συμφέροντος του παιδιού, και με ιδιαίτερη προσοχή στους ειδικούς κινδύνους και τις ανάγκες που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες και τα κορίτσια, συμπεριλαμβανομένης της έμφυλης και της σεξουαλικής βίας, της εμπορίας και της εκμετάλλευσης, καθώς και στην κατάσταση των ΛΟΑΤΚΙ+ ατόμων, των ατόμων με αναπηρία, των ηλικιωμένων και των ατόμων που αντιμετωπίζουν πολλαπλές και διασταυρούμενες μορφές διακρίσεων, ανεξάρτητα από το διοικητικό τους καθεστώς.

Or. en

Τροπολογία 76
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά κράτος μέλος θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση	(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά κράτος μέλος θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση

του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας.

του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης***, λαμβάνοντας υπόψη αντικειμενικά κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων της πραγματικής μεταναστευτικής πίεσης, του αριθμού των αιτήσεων διεθνούς προστασίας, των αναγκών επιστροφής και των ειδικών συνθηκών των κρατών μελών***. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η κατανομή των κονδυλίων θα πρέπει να αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν περισσότερο τις πραγματικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα επιμέρους κράτη μέλη. Η ρητή έμφαση σε αντικειμενικά κριτήρια ενισχύει τη διαφάνεια της κατανομής των πόρων και συμβάλλει στην αποδοτικότερη χρήση των κονδυλίων της Ένωσης.

Τροπολογία 77
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά	(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά

κράτος μέλος θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας.

κράτος μέλος θα πρέπει ***να διαμοιραστούν ενισχυμένα αναλογικά στα κράτη πρώτη γραμμής που αντιμετωπίζουν το περισσότερο πρόβλημα και εν συνεχεία*** να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, ***αλλά και τα κράτη μέλη που βρίσκονται εκτός Σέγκεν,*** για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας.

Or. el

Τροπολογία 78
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά κράτος μέλος θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την	(4) Τα ποσά που θα διατεθούν ανά κράτος μέλος θα πρέπει να καθοριστούν από την Επιτροπή σύμφωνα με τη μεθοδολογία κατανομής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την

οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας.

οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια μέσω ενιαίας εκτελεστικής απόφασης. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει κατά κανόνα να καλύπτει επίσης τα ποσά που διατίθενται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης για τον χώρο Σένγκεν, για την ευρωπαϊκή ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων και για την κοινή πολιτική θεωρήσεων και του κανονισμού (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση της ενωσιακής στήριξης στον τομέα της εσωτερικής ασφάλειας. ***Στον τομέα των εσωτερικών υποθέσεων, το ελάχιστο ποσοστό εθνικής συνεισφοράς στο εκτιμώμενο κόστος ενός μέτρου του σχεδίου ΕΠΕΣ δεν είναι υψηλότερο από 25 %***

Or. en

Τροπολογία 79
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων	***διαγράφεται***

Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

---

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου

Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Τροπολογία 80
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ.	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ.

573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις***, ιδίως στους τομείς της προστασίας των εξωτερικών συνόρων, της πρόληψης της αντικανονικής μετανάστευσης, της αποτελεσματικής λειτουργίας των συστημάτων ασύλου και της εκτέλεσης των αποφάσεων επιστροφής***.

---

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως

2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6]Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7]Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6]Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7]Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. sk

Αιτιολόγηση

Ο όρος «τρέχουσες εξελίξεις» είναι πολύ γενικός και μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο διαφορετικών ερμηνειών. Η προτεινόμενη τροπολογία διευκρινίζει ότι η ευελιξία του Ταμείου θα πρέπει να χρησιμοποιείται πρωτίστως για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προκλήσεων στον τομέα της μετανάστευσης και της ασφάλειας που σχετίζονται με τη διαχείριση της μετανάστευσης και τη λειτουργία του συστήματος ασύλου.

Τροπολογία 81
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου ***και*** της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου***,*** της μετανάστευσης ***και της ένταξης*** από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.
[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο	[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο

2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Τροπολογία 82
Λουκάς Φουρλάς, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου ***και*** της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου**,** της μετανάστευσης ***και της ένταξης*** από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.
[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου,

Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου,

Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).	Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Τροπολογία 83
Rasa Juknevičienė

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου ***και*** της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου***,*** της μετανάστευσης ***και της ένταξης*** από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).	Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ένταξη θα πρέπει να αναφέρεται μαζί με το άσυλο και τη μετανάστευση, σύμφωνα με το πεδίο εφαρμογής του πλαισίου για το άσυλο τη μετανάστευση και την ένταξη (AME).

Τροπολογία 84
Dainius Žalimas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου ***και*** της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027,	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου**,** της μετανάστευσης ***και της ένταξης*** από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης

το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

---

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Τροπολογία 85
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου ***και*** της μετανάστευσης από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	(5) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να βασίζεται στα αποτελέσματα και τις επενδύσεις στους τομείς του ασύλου***,*** της μετανάστευσης ***και της ένταξης*** από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού: i) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[3] για την περίοδο 2008-2013· ii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου[4] για την περίοδο 2007-2013· iii) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής, το οποίο συστάθηκε με την απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5] για την περίοδο 2008-2013· iv) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του

Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[6] για την περίοδο 2014-2020 και v) το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης για την περίοδο 2021-2027, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[7]. Το πεδίο εφαρμογής της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει επίσης να δίνει τη δυνατότητα να λαμβάνονται υπόψη νέες εξελίξεις.

---

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την

[3] Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», και με την κατάργηση της απόφασης 2004/904/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την

τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΕΕ L 251 της 15.7.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Τροπολογία 86
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να	Η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

---

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

---

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 87
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου	Η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

---

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 88
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω	Η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό

της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

(ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

---

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των

κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 89
Λουκάς Φουρλάς, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί ***και μη κρατικοί φορείς*** στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***παράνομης*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένων νέων και καινοτόμων μέτρων και λύσεων, για τη διαχείριση της μετανάστευσης, ενισχύοντας παράλληλα την προστασία των εξωτερικών συνόρων και λαμβάνοντας υπόψη τον στρατηγικό ρόλο***

προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

των κρατών μελών για την προστασία των εν λόγω συνόρων. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 90
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8] , για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9] ***, συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους***.	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***παράνομης*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8] , για ***δημογραφική αλλοίωση και*** την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9] .

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. el

Τροπολογία 91
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και

αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις ***προτεραιότητες της Ένωσης***. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται ***στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης*** της μετανάστευσης ***που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους***.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: ***http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj*).**

αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις ***πραγματικές ανάγκες των κρατών μελών***. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται ***και στην εφαρμογή μέτρων που αποσκοπούν στην καταπολέμηση του φαινομένου*** της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης ***και στη διασφάλιση της αποτελεσματικής απομάκρυνσης από την ΕΕ υπηκόων τρίτων χωρών που δεν έχουν δικαίωμα παραμονής στο έδαφός της***.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

Τροπολογία 92
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της ***παράνομης*** μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης ***και να μπορεί να αντιμετωπίζει την εξωτερική διάσταση της διαχείρισης της μετανάστευσης***. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 93
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές

ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9]***, συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους***.

[8]Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των

ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9].

[8]Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των

κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η εν λόγω αιτιολογική σκέψη αφορά τις προκλήσεις ασφάλειας και τις γεωπολιτικές προκλήσεις που συνδέονται με τη μετανάστευση. Η αναφορά στους μηχανισμούς αλληλεγγύης, επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους δεν είναι απαραίτητη για την κατανόηση του σκοπού της παροχής και αποσπά την προσοχή από τον κύριο στόχο της, ο οποίος είναι η ενίσχυση της ικανότητας των κρατών μελών να ανταποκρίνονται σε μεταναστευτικές απειλές και απειλές κατά της ασφάλειας.

Τροπολογία 94
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της

ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης ***και την κατάσταση ασφάλειας των κρατών μελών***. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fi

Τροπολογία 95
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό ***πλαίσιο*** της Ευρώπης ***έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η*** Ένωση ***διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν*** κρατικοί φορείς ***στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο*** για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών***, και λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την*** αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι ***σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν*** ενωσιακή στήριξη ***για τον σκοπό αυτόν***. ***Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις,*** η κατανομή της ενωσιακής ***στήριξης*** θα πρέπει να ***αντικατοπτρίζει*** τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.	Το γεωπολιτικό ***περιβάλλον*** της Ευρώπης ***έχει εξελιχθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια, δημιουργώντας νέες προκλήσεις για τη διαχείριση της μετανάστευσης από την*** Ένωση***. Ειδικότερα, τρίτες χώρες και*** κρατικοί φορείς ***επιδιώκουν να εκμεταλλευτούν τα μεταναστευτικά ρεύματα*** για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών***, διευκολύνοντας ή κατευθύνοντας τις αντικανονικές μεταναστευτικές ροές στο πλαίσιο ευρύτερων υβριδικών στρατηγικών που αποσκοπούν στην άσκηση πίεσης ή στην*** αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. ***Στο πλαίσιο αυτό,*** τα κράτη μέλη πρέπει να είναι ***εξοπλισμένα ώστε να ανταποκρίνονται άμεσα και αποτελεσματικά στις μεταβαλλόμενες μεταναστευτικές καταστάσεις, και να μπορούν να βασίζονται σε επαρκή*** ενωσιακή στήριξη. Η κατανομή της ενωσιακής ***χρηματοδότησης*** θα πρέπει να ***ευθυγραμμίζεται με*** τις ***στρατηγικές*** προτεραιότητες ***και τις εξελισσόμενες ανάγκες*** της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 96
Rasa Juknevičienė

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης ***τακτικών υβριδικού πολέμου***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης ***υβριδικών απειλών***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να

ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 97
Dainius Žalimas

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης ***τακτικών υβριδικού πολέμου***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και λόγω της χρήσης ***υβριδικών απειλών***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων

του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

---

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 98
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και ***λόγω της χρήσης τακτικών υβριδικού πολέμου***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την	Το γεωπολιτικό πλαίσιο της Ευρώπης έχει αλλάξει σημαντικά, γεγονός που επηρεάζει σοβαρά τον τρόπο με τον οποίον η Ένωση διαχειρίζεται τη μετανάστευση, μεταξύ άλλων λόγω του ρόλου που διαδραματίζουν κρατικοί φορείς στην τεχνητή δημιουργία και διευκόλυνση της αντικανονικής μετανάστευσης, καθώς χρησιμοποιούν τις μεταναστευτικές ροές ως εργαλείο για την επιδίωξη πολιτικών σκοπών, και ***δημιουργούν υβριδικές απειλές***, όπως η χρήση της μετανάστευσης ως όπλου[8], για την αποσταθεροποίηση της

αποσταθεροποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI:

Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να ανταποκρίνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα στις εξελίξεις των μεταναστευτικών ροών και να λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη για τον σκοπό αυτόν. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν αυτές οι ευρωπαϊκές προκλήσεις, η κατανομή της ενωσιακής στήριξης θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις προτεραιότητες της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η ενωσιακή στήριξη που υλοποιείται βάσει των κανόνων οι οποίοι διέπουν τα εθνικά και περιφερειακά σχέδια εταιρικής σχέσης των κρατών μελών θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση των προκλήσεων που εντοπίζονται στο πλαίσιο της μακροπρόθεσμης ευρωπαϊκής στρατηγικής για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του ετήσιου κύκλου διαχείρισης της μετανάστευσης που θεσπίστηκε με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024[9], συμπεριλαμβανομένων του ετήσιου μηχανισμού αλληλεγγύης και του Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους.

[8] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών από τη χρήση της μετανάστευσης ως όπλου και για την ενίσχυση της ασφάλειας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ [COM(2024) 570 final της 11.12.2024].

[9] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fr

Τροπολογία 99
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος της στήριξης της Ένωσης και η ευθυγράμμισή της με τις αξίες της ΕΕ, είναι σημαντικό να ενισχυθεί η διαφάνεια και η λογοδοσία όταν οι δράσεις υλοποιούνται μέσω μη κυβερνητικών οργανώσεων. Όπως επισήμανε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο στην ειδική του έκθεση 11/2025, οι πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδότηση που διοχετεύεται σε μη κυβερνητικές οργανώσεις είναι συχνά κατακερματισμένες, ελλιπείς και όχι επαρκώς αξιόπιστες, γεγονός που εμποδίζει την ορθή εποπτεία του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται η εν λόγω χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένου του ποσοστού που διατίθεται για διοικητικές δαπάνες σε αντίθεση με την άμεση υλοποίηση των δράσεων. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ειδικές διασφαλίσεις που θα απαιτούν σημαντικό μερίδιο της στήριξης της Ένωσης να διοχετεύεται στις ίδιες τις δράσεις και όχι στις διοικητικές δαπάνες, και να διασφαλιστεί ότι οι σχετικές πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδότηση που διατίθεται σε μη κυβερνητικές οργανώσεις δημοσιοποιούνται με σαφή και έγκαιρο τρόπο.

Or. en

Τροπολογία 100
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες, όπως η επείγουσα υγειονομική περίθαλψη, η εκπαίδευση των ανηλίκων, η προστασία από τη βία και η νομική συνδρομή, θα πρέπει να διασφαλίζεται για όλους τους μετανάστες που βρίσκονται στο έδαφος των κρατών μελών, ανεξάρτητα από το διοικητικό καθεστώς τους. Όταν η στήριξη της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού χρηματοδοτεί τέτοιες υπηρεσίες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η πρόσβαση στις εν λόγω υπηρεσίες και η παροχή τους δεν χρησιμοποιούνται για σκοπούς επιβολής της νομοθεσίας περί μετανάστευσης, και ότι οι πάροχοι υπηρεσιών δεν υποχρεούνται να διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των ενδιαφερόμενων προσώπων στις αρχές επιβολής της νομοθεσίας περί μετανάστευσης.

Or. en

Τροπολογία 101
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που ***στηρίζουν***	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και ***εκείνα που στηρίζουν πιο***

τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης***, ενώ οι παρεμβάσεις για*** υπηκόους τρίτων χωρών ***που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης***.

μακροπρόθεσμες οδούς ένταξης. Θα πρέπει επίσης να στηρίζει οριζόντια μέτρα που ***ενισχύουν*** τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης ***και της κοινωνικής ενσωμάτωσης. Η στήριξη της Ένωσης θα πρέπει να καλύπτει ολόκληρη την πορεία ένταξης, χωρίς να θίγεται η συμπληρωματικότητα με άλλες χρηματοδοτήσεις της Ένωσης. Σε κάθε περίπτωση, η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να επιδιώκει τη διασφάλιση ισότιμης πρόσβασης και απαγόρευσης των διακρίσεων για τους*** υπηκόους τρίτων χωρών ***στους οποίους στοχεύουν τα μέτρα ένταξης***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη τόσο των μέτρων ένταξης στα πρώτα στάδια όσο και των πιο μακροπρόθεσμων μέτρων ένταξης διασφαλίζει μια ολοκληρωμένη και συνεχή προσέγγιση της ένταξης. Η εξαίρεση της πιο μακροπρόθεσμης ένταξης από το μέσο αυτό θα ενείχε τον κίνδυνο κατακερματισμού και θα μείωνε τη συνοχή των πολιτικών σε επίπεδο Ένωσης. Στο πλαίσιο των μειωμένων πόρων του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+ (ΕΚΤ+), είναι σημαντικό να υποστηρίζεται η ένταξη καθ' όλη την πορεία της για να επιτυγχάνεται βιώσιμη κοινωνική και οικονομική ένταξη.

Τροπολογία 102
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ***ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα***	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ***που κρίνονται αναγκαία από τα κράτη μέλη για την προώθηση της αποτελεσματικής διαχείρισης της μετανάστευσης***.

είδη ενωσιακής στήριξης.

Or. fi

Τροπολογία 103
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί ***μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια*** μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης***, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης***.	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης ***των μεταναστών που βρίσκονται νόμιμα στο έδαφος της ΕΕ***.

Or. en

Τροπολογία 104
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών ***τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης***, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης***, ενώ*** οι	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης ***και της νόμιμης μετανάστευσης***. Οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο

παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο ***θα πρέπει*** να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.

μακροπρόθεσμο αντίκτυπο ***μπορούν επίσης*** να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης ***και στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να διασφαλίζεται η συμπληρωματικότητα. Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να διασφαλίζει την ισότιμη πρόσβαση και την απαγόρευση των διακρίσεων για τους υπηκόους τρίτων χωρών στους οποίους στοχεύουν τα μέτρα ένταξης.***

Or. en

Τροπολογία 105
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης, ***με έμφαση στην προώθηση της αυτάρκειας, της συμμετοχής στην αγορά εργασίας και της συμμόρφωσης με την έννομη τάξη του κράτους μέλους υποδοχής,*** ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η ένταξη θα πρέπει να είναι προσανατολισμένη στην ανεξαρτησία, την οικονομική δραστηριότητα και την τήρηση των κανόνων της κοινωνίας υποδοχής. Η στήριξη που χρηματοδοτείται από κονδύλια της Ένωσης θα πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων

αυτών και να προωθεί την κοινωνική συνοχή και την επιτυχή ένταξη των ατόμων που διαμένουν νόμιμα στην επικράτεια των κρατών μελών.

Τροπολογία 106
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες ***των νομίμως διαμενόντων*** υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά τα πρώτα στάδια της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο θα πρέπει να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.

Or. en

Τροπολογία 107
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά ***τα πρώτα στάδια*** της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες υπηκόων τρίτων χωρών τα οποία υλοποιούνται γενικά κατά ***τη διάρκεια*** της ένταξης, καθώς και οριζόντια μέτρα που στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον

τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο ***θα πρέπει*** να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.	τομέα της ένταξης, ενώ οι παρεμβάσεις για υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν πιο μακροπρόθεσμο αντίκτυπο ***μπορούν*** να προωθούνται με βάση άλλα είδη ενωσιακής στήριξης.

Or. en

Τροπολογία 108
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να χρηματοδοτεί μέτρα ειδικά προσαρμοσμένα στις ανάγκες των Ευρωπαίων πολιτών και στηρίζουν τις ικανότητες των κρατών μελών στον τομέα της αποτροπής και των σωστών ελέγχων, δημιουργώντας αίσθημα ασφάλειας στους πολίτες της Ένωσης.

Or. el

Τροπολογία 109
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Δεδομένου ότι η Ένωση και τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν αυξανόμενες ελλείψεις εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων, καθώς και αυξανόμενες δημογραφικές προκλήσεις, η στήριξη της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη δίκαιων, αποτελεσματικών και βιώσιμων διαύλων νόμιμης

μετανάστευσης, σύμφωνα με τις οικονομικές και κοινωνικές ανάγκες των κρατών μελών. Η στήριξη αυτή αναμένεται να συμβάλει στην ενίσχυση της ελκυστικότητας της Ένωσης για τους υπηκόους τρίτων χωρών με σχετικές δεξιότητες σε όλα τα επίπεδα, να διευκολύνει την ένταξη στην αγορά εργασίας και τις δίκαιες πρακτικές πρόσληψης, και να συμβάλει στην πρόληψη της εργασιακής εκμετάλλευσης και στην προστασία των δικαιωμάτων των υπηκόων τρίτων χωρών.

Or. en

Τροπολογία 110
Λουκάς Φουρλάς, Φρέντης Μπελέρης, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Δεδομένης της εξελισσόμενης φύσης των μεταναστευτικών προκλήσεων και της ανάγκης για αποτελεσματική και βιώσιμη διαχείριση της μετανάστευσης, η στήριξη της Ένωσης θα πρέπει να μπορεί να συμβάλλει στην ανάπτυξη, τη δοκιμή και την εφαρμογή καινοτόμων λύσεων, σε πλήρη συμμόρφωση με το ενωσιακό και το διεθνές δίκαιο. Οι λύσεις αυτές μπορούν να στηρίξουν τις προσπάθειες για την πρόληψη της παράτυπης μετανάστευσης, τη βελτίωση των διαδικασιών επιστροφής και επανεισδοχής, τη μείωση της πίεσης στα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν δυσανάλογες μεταναστευτικές ροές και την ενίσχυση της συνολικής αποτελεσματικότητας του πλαισίου της Ένωσης για τη διαχείριση της μετανάστευσης.

Or. en

Τροπολογία 111
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης ***και*** του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές ***των μεταναστευτικών ροών*** και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης**,** του ασύλου ***και της ένταξης*** εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές ***της μετανάστευσης*** και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. ***Ταυτόχρονα, για να εξασφαλιστεί επαρκής και προβλέψιμη χρηματοδότηση όσον αφορά την ανάπτυξη του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου και όσον αφορά την εξασφάλιση λειτουργικών συστημάτων ασύλου και υποδοχής, την ανάπτυξη της νόμιμης μετανάστευσης και την προώθηση και συμβολή στην ένταξη, ένα καθορισμένο ελάχιστο ποσοστό των ετήσιων κονδυλίων από τον μηχανισμό της ΕΕ στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να διατίθεται για τους εν λόγω ειδικούς στόχους. Επιπλέον, προκειμένου να επεκταθούν οι άμεσες χρηματοδοτικές***

ροές στο πλαίσιο του μηχανισμού της ΕΕ για τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές για την υλοποίηση δράσεων ένταξης, είναι σκόπιμο να αξιοποιηθεί η πρακτική που έχει καθιερωθεί στο πλαίσιο του τρέχοντος Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και να διατεθεί το 5 % της ετήσιας στήριξης στις εσωτερικές υποθέσεις ειδικά για δράσεις ένταξης που υλοποιούνται από τοπικές και περιφερειακές αρχές. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών. ***Ωστόσο, η ευελιξία δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα τη συστηματική ανακατανομή πόρων μακριά από δράσεις προστασίας και ένταξης.***

Or. en

Τροπολογία 112
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης ***και*** του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης***,*** του ασύλου ***και της ένταξης*** εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο

κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.

του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. ***Ένα σταθερό ελάχιστο ποσοστό των ετήσιων κονδυλίων του Μηχανισμού θα πρέπει να διατίθεται για το κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου, την ανάπτυξη της νόμιμης μετανάστευσης και την προώθηση και συμβολή στην ένταξη, συμπεριλαμβανομένου, με βάση την τρέχουσα πρακτική του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, μεριδίου 10 % για δράσεις ένταξης που υλοποιούνται απευθείας από τοπικές και περιφερειακές αρχές και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.*** Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών. ***Η ευελιξία στον προγραμματισμό δεν θα πρέπει ποτέ να έχει ως αποτέλεσμα τη συστηματική ανακατανομή πόρων μακριά από δράσεις προστασίας και ένταξης.***

Or. en

Τροπολογία 113
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της

ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις ***με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας***, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.	ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις ***που ανταποκρίνονται στις αποδεδειγμένες ανάγκες των κρατών μελών όσον αφορά τη μετανάστευση και το άσυλο***, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η έννοια της «ενωσιακής προστιθέμενης αξίας» είναι ασαφής και μπορεί να οδηγήσει στη χρηματοδότηση έργων που δεν συνδέονται άμεσα με τις πραγματικές ανάγκες των κρατών μελών. Η προτεινόμενη τροπολογία μετατοπίζει την έμφαση σε αντικειμενικά προσδιορισμένες ανάγκες στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου και υποστηρίζει την αποτελεσματικότερη χρήση των κονδυλίων.

Τροπολογία 114
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να ***προσαρμόζεται*** η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού***, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου***. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες ***και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης*** και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ***ενωσιακής*** προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να ***στοχευθεί*** η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ***πρωτίστως στις προσπάθειες καταπολέμησης της αντικανονικής μετανάστευσης και των συναφών φαινομένων***. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ***ενωσιακής*** προστιθέμενης αξίας ***για τα κράτη μέλη και την Ένωση***, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.

Or. pl

Τροπολογία 115
Λουκάς Φουρλάς, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης ***και*** του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης***,*** του ασύλου ***και της ένταξης*** εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή

ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.

της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 116
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης ***και*** του ασύλου εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου. Προκειμένου να	(7) Δεδομένου ότι οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης**,** του ασύλου ***και της ένταξης*** εξελίσσονται συνεχώς, είναι απαραίτητο να προσαρμόζεται η κατανομή της ενωσιακής στήριξης, η οποία παρέχεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, στις αλλαγές των μεταναστευτικών ροών και του ασύλου.

αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών.	Προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι πιεστικές ανάγκες και οι αλλαγές στην πολιτική και στις προτεραιότητες της Ένωσης και να κατευθυνθεί η χρηματοδότηση προς δράσεις με υψηλό επίπεδο ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, μέρος της ενωσιακής στήριξης στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υλοποιείται υπό άμεση, επιμερισμένη και έμμεση διαχείριση μέσω του μηχανισμού της ΕΕ που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [...] σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια. Ο μηχανισμός της ΕΕ προσφέρει ευελιξία στη διαχείριση της ενωσιακής στήριξης και, όταν πρόκειται για επιμερισμένη διαχείριση, θα πρέπει να υλοποιείται μέσω των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων εταιρικής σχέσης των κρατών μελών. Or. en

Τροπολογία 117
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Το μέσο θα πρέπει να στηρίζει τις προσπάθειες των κρατών μελών να αναπτύσσουν, να παρακολουθούν και να αξιολογούν τις πολιτικές τους για το άσυλο, και ιδίως να δημιουργούν νόμιμες και ασφαλείς μεταναστευτικές οδούς προς την ΕΕ, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών, βάσει του διεθνούς δικαίου, να προστατεύουν όσους ζητούν διεθνή προστασία και τους μετανάστες από την εκμετάλλευση. Θα πρέπει επίσης να στηρίζει και να συμβάλλει στην κοινωνική ένταξη όλων

	των ατόμων που βρίσκονται στην Ένωση, ανεξάρτητα από το διοικητικό καθεστώς τους, μεταξύ άλλων μέσω της εκμάθησης γλωσσών, της αναγνώρισης των προσόντων, της πρόσβασης στην απασχόληση υπό δίκαιες συνθήκες, της αξιοπρεπούς στέγασης και υγειονομικής περίθαλψης, διασφαλίζοντας την απαγόρευση των διακρίσεων και την ισότιμη απόλαυση των δικαιωμάτων, καθώς και την πλήρη συμμετοχή τους στην κοινωνική, οικονομική, πολιτιστική και πολιτική ζωή της κοινωνίας υποδοχής.

Or. en

Τροπολογία 118
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Ο μηχανισμός της ΕΕ θα πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της πολιτικής εσωτερικών υποθέσεων μέσω της κατανομής των κονδυλίων του για μέτρα που υλοποιούνται υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση σύμφωνα με τα ποσοστά της κλείδας για τις εσωτερικές υποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια για την περίοδο 2028-2034, με το 45 % να δαπανάται για τα σύνορα και τις θεωρήσεις, το 35 % για τη μετανάστευση και το 20 % για την ασφάλεια.

Or. en

Τροπολογία 119
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7β) Δεδομένου του μεγέθους και της φύσης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που είναι δυνητικοί δικαιούχοι στήριξης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα ποσοστά συγχρηματοδότησης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) [...] για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, τη γεωργία και την ύπαιθρο, την αλιεία και τη θάλασσα, την ευημερία και την ασφάλεια, είναι φαινόμενα αποκλεισμού και μη ρεαλιστικά. Είναι, επομένως, αναγκαίο να θεσπιστούν προσαρμοσμένα ποσοστά συγχρηματοδότησης στον παρόντα κανονισμό, ώστε να παρασχεθούν ρεαλιστικές ευκαιρίες σε μικρής κλίμακας φορείς της κοινωνίας των πολιτών και σε μικρές τοπικές και περιφερειακές αρχές να επωφεληθούν από τη στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και να προσφερθούν στα κράτη μέλη οι δράσεις και οι υπηρεσίες που απαιτούνται για την επίτευξη των ειδικών στόχων του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 120
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	***διαγράφεται***
	Or. fr

Τροπολογία 121
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών ***οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης*** λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με ***τη διαχείριση*** της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. ***Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών***	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών ***υπηρεσιών των κρατών μελών*** λαμβάνονται υπόψη ***κατά προτεραιότητα*** κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με ***την καταπολέμηση*** της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια.

οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.

Or. pl

Τροπολογία 122
Λουκάς Φουρλάς, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια***, μεταξύ άλλων με την πλήρη αξιοποίηση των επιχειρησιακών και αναλυτικών ικανοτήτων τους και με τη διασφάλιση αποτελεσματικού συντονισμού και ανταλλαγής πληροφοριών με τα εν λόγω όργανα, υπηρεσίες και οργανισμούς***. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές

προτεραιότητες.

Or. en

Τροπολογία 123
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών ***και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια***. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.

Or. en

Τροπολογία 124
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης***, καθώς και της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων όσων ειδικεύονται στη διεθνή προστασία,*** λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.
	Or. en

Τροπολογία 125
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης***, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια***. Όπου αρμόζει, η	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης***, καθώς και των σχετικών διεθνών οργανισμών και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών,*** λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης. Όπου

Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.

Or. en

Τροπολογία 126
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Fabienne Keller, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται ***πρωτίστως*** υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες.

Or. en

Τροπολογία 127

Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, οργανισμών και υπηρεσιών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο ***και με τις συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες***.	(8) Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι γνώσεις, η εμπειρογνωσία και η πείρα των σχετικών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση των εθνικών και περιφερειακών σχεδίων των κρατών μελών και κατά την εφαρμογή μέτρων ή την αντιμετώπιση προκλήσεων σε σχέση με τη διαχείριση της μετανάστευσης, τον έλεγχο και τη διαχείριση των συνόρων, και την εσωτερική ασφάλεια. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να εξασφαλίζει τη συμβολή των συναφών οργάνων, υπηρεσιών και οργανισμών της Ένωσης σε δραστηριότητες που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη συμμορφώνονται με το σχετικό ενωσιακό κεκτημένο.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η συμμόρφωση με το κεκτημένο της Ένωσης συνιστά αντικειμενικό νομικό πρότυπο. Αντιθέτως, ο όρος «συμφωνηθείσες ενωσιακές προτεραιότητες» είναι μια ευρύτερη πολιτική έννοια που μπορεί να υπόκειται σε διαφορετικές ερμηνείες. Η διαγραφή της διατύπωσης αυτής ενισχύει την ασφάλεια δικαίου και εστιάζει τη διάταξη στη συμμόρφωση με δεσμευτικές νομικές διατάξεις.

Τροπολογία 128
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8α) Δεδομένης της εσωτερικής φύσης της ενωσιακής στήριξης και ως το κύριο χρηματοδοτικό μέσο για το άσυλο και τη μετανάστευση σε επίπεδο Ένωσης, η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει πρωτίστως να στηρίζει δράσεις που εξυπηρετούν την εσωτερική πολιτική της Ένωσης για το άσυλο, τη μετανάστευση και την ένταξη σύμφωνα με τους στόχους της.

Or. en

Τροπολογία 129
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8α) Υπενθυμίζουμε το κοινό ηλεκτρονικό μητρώο EU-LISA και το σημαντικό ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει στην αντιμετώπιση της παράνομης μετανάστευσης

Or. el

Τροπολογία 130
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων***, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής προστασίας*** που	(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων ***από κράτη μέλη της ΕΕ ή γειτονικά κράτη, αναλογικά με τον πληθυσμό κάθε***

θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου, καθώς και στην εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της ισόρροπης κατανομής των προσπαθειών μεταξύ των κρατών μελών που φιλοξενούν τέτοια άτομα.

χώρας και σε ποσοστό που δεν ξεπερνάει το 3% και θα συμπεριλαμβάνει την προσωρινή προστασία που θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου, καθώς και στην εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της ισόρροπης κατανομής των προσπαθειών μεταξύ των κρατών μελών που φιλοξενούν τέτοια άτομα. ***Σημειώνουμε ότι άτομα που προέρχονται από ασφαλής τρίτες χώρες ή πέρασαν από ασφαλείς τρίτες χώρες ή φθάσουν στην Ένωση μέσω μη αναγνωρισμένων καθεστώτων, το αίτημά τους για παροχή ασύλου απορρίπτεται.***

[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. el

Τροπολογία 131
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής προστασίας που θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου***, καθώς και***	(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής προστασίας που θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου.

στην εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της ισόρροπης κατανομής των προσπαθειών μεταξύ των κρατών μελών που φιλοξενούν τέτοια άτομα.

[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. sk

Αιτιολόγηση

Το εν λόγω ταμείο προορίζεται για τη χρηματοδότηση μέτρων που σχετίζονται με την παροχή προσωρινής προστασίας. Η διατύπωση «δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών» αντιπροσωπεύει μια ευρεία πολιτική έννοια, το περιεχόμενο της οποίας δεν ορίζεται περαιτέρω. Η διαγραφή του μέρους αυτού αυξάνει τη νομική σαφήνεια της διάταξης χωρίς να επηρεάζει τη δυνατότητα παροχής στήριξης σε άτομα που απολαύουν προσωρινής προστασίας.

Τροπολογία 132
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής προστασίας που θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου***, καθώς και στην εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της ισόρροπης κατανομής των***	(9) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στην εφαρμογή της προσωρινής προστασίας σε σχέση με την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου[10] σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής προστασίας που θεσπίστηκε και επεκτάθηκε με προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου ***για τους υπηκόους χωρών που βρίσκονται σε εμπόλεμη κατάσταση, οι οποίοι φτάνουν***

προσπαθειών μεταξύ των κρατών μελών που φιλοξενούν τέτοια άτομα.	***απευθείας από τις εν λόγω χώρες και τους οποίους τα κράτη μέλη είναι πρόθυμα να δεχθούν***.
[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).	[10] Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. pl

Τροπολογία 133
Λουκάς Φουρλάς, Φρέντης Μπελέρης, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(9α) Η στήριξη της Ένωσης θα πρέπει να συμβάλλει στην αύξηση της αποτελεσματικότητας της πολιτικής για τις επιστροφές, ως ουσιώδους στοιχείου ενός εύρυθμου συστήματος διαχείρισης της μετανάστευσης. Ειδικότερα, θα πρέπει να στηρίζει τα κράτη μέλη στη διασφάλιση ταχέων, αποτελεσματικών και βιώσιμων επιστροφών, μεταξύ άλλων μέσω ενισχυμένης συνεργασίας με τρίτες χώρες για την επανεισδοχή και την επανένταξη.

Or. en

Τροπολογία 134
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση.	(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση. ***Δεδομένου ότι η αρχή της εταιρικής σχέσης είναι ιδιαίτερα σημαντική στο πλαίσιο των πολιτικών ασύλου, μετανάστευσης και ένταξης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιγράφουν λεπτομερώς τη σύνθεση των εταιρικών σχέσεών τους, καθώς και την περιγραφή των ρυθμίσεων εταιρικής σχέσης στον βαθμό που σχετίζεται με το μέσο στήριξης για το άσυλο, τη μετανάστευση και την ένταξη. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να δημοσιοποιούνται από το κράτος μέλος κατόπιν αιτήματος.***

Or. en

Τροπολογία 135
Λουκάς Φουρλάς, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση.	(10) Τα κράτη μέλη μπορούν να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση***, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας τη δέουσα συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών στην προετοιμασία και την εφαρμογή των σχεδίων εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης των κρατών μελών,***

σύμφωνα με τα ειδικά θεσμικά πλαίσια.

Or. en

Τροπολογία 136
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση.	(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βασίζονται στην αρχή της εταιρικής σχέσης κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης ώστε να διασφαλίζουν τη συνέχεια της προσέγγισης όσον αφορά τη διακυβέρνηση***, χωρίς η αρχή αυτή να συνεπάγεται υποχρέωση συμμετοχής συγκεκριμένων κατηγοριών οργανισμών ή φορέων***.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η αρχή της εταιρικής σχέσης δεν θα πρέπει να δημιουργεί αυτόματο δικαίωμα συμμετοχής ορισμένων οντοτήτων στον σχεδιασμό ή την υλοποίηση του προγράμματος. Η επιλογή των σχετικών εταίρων θα πρέπει να αποφασίζεται από τα κράτη μέλη ανάλογα με τις ανάγκες και τις οργανωτικές συνθήκες τους.

Τροπολογία 137
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη	***διαγράφεται***

συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

Or. en

Τροπολογία 138
Λουκάς Φουρλάς, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Φρέντης Μπελέρης, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη	(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. ***Είναι σημαντικό η Επιτροπή να διασφαλίζει τον συντονισμό με άλλα σχετικά ταμεία της ΕΕ, όπως το Μέσο για τη Διαχείριση των Συνόρων και των Θεωρήσεων και το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας, για να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος της χρηματοδότησης της ΕΕ και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις***. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της

προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ ***σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις*** και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση***, επιδιώκοντας ουσιαστική και προσανατολισμένη στα αποτελέσματα συνεργασία με τρίτες χώρες και σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη***. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ***μπορεί να περιλαμβάνει δράσεις που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και*** μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

Or. en

Τροπολογία 139
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια	(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια

συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι ***συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση***. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ***που θα λειτουργεί αποτρεπτικά στην παράνομη μετανάστευση,*** ώστε να μεγιστοποιούνται οι ***πολιτικές που λειτουργούν αποτρεπτικά στις ΜΚΟ και όσους εμπορευματοποιούν την παράνομη μετανάστευση για παράνομο πλουτισμό***. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

Or. el

Τροπολογία 140
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ***ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών***	(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ***αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης, στην πρόληψη της αντικανονικής μετανάστευσης, στη συνεργασία για τις επιστροφές και στην καταπολέμηση της λαθραίας διακίνησης μεταναστών. Μπορεί να υπάρχει συντονισμός*** μεταξύ των κρατών μελών

πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Οι όροι «ολιστική προσέγγιση», «μεγιστοποίηση των συνεργειών» και «αύξηση της μόχλευσης» είναι ασαφείς και δεν παρέχουν επαρκή καθοδήγηση για τη χρήση των κονδυλίων. Η προτεινόμενη τροποποίηση τις αντικαθιστά με ειδικούς στόχους στους τομείς της διαχείρισης της μετανάστευσης, των επιστροφών και της καταπολέμησης της λαθραίας διακίνησης. Το ΤΑΜΕ προορίζεται πρωτίστως για τη στήριξη των δράσεων των κρατών μελών, ενώ η χρηματοδότηση των αντιπροσωπειών της ΕΕ εμπίπτει στα μέσα εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Η τροπολογία αυξάνει την ασφάλεια δικαίου και τη διαφάνεια στη χρήση του ταμείου.

Τροπολογία 141
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση ***για τη μετανάστευση***, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως	(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής, και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού συμβάλλουν σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση ***που επικεντρώνεται στην καταπολέμηση της αντικανονικής μετανάστευσης***, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των

αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

σχετικών πόρων των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης.

Or. pl

Τροπολογία 142
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής***, και είναι σημαντικό*** να διασφαλιστεί ότι ***η εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και η ενωσιακή στήριξη που παρέχονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού*** συμβάλλουν ***σε μια συντονισμένη, ολιστική και διαρθρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση, ώστε να μεγιστοποιούνται οι συνέργειες και να αυξάνεται η μόχλευση. Η ενωσιακή στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού μπορεί επίσης να περιλαμβάνει στήριξη των σχετικών*** πόρων ***των αντιπροσωπειών της ΕΕ σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και να συντονίζεται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατά τα στάδια του προγραμματισμού και της υλοποίησης***.	(11) Η ενωσιακή στήριξη θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση της συνέπειας, της συνοχής, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης. Απαιτείται αυξημένη συνοχή μεταξύ της πολιτικής για τη μετανάστευση, το άσυλο και την επιστροφή και της εξωτερικής πολιτικής***, συμπεριλαμβανομένων της πολιτικής για το εμπόριο, την ανάπτυξη, τις εξαγωγές όπλων και της εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, ώστε*** να διασφαλιστεί ότι ***οι πολιτικές αυτές δεν*** συμβάλλουν ***στην καλλιέργεια των βαθύτερων αιτίων της αναγκαστικής εκτόπισης, όπως η φτώχεια, η ανισότητα, οι ένοπλες συγκρούσεις ή η εκμετάλλευση των φυσικών*** πόρων***. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό η αναπτυξιακή συνεργασία να μην εξαρτάται από τη συνεργασία σε σχέση με την επιστροφή ή την επανεισδοχή ή την επιτήρηση των συνόρων από τρίτες χώρες***.

Or. en

Τροπολογία 143
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11α) Η στήριξη της Ένωσης δεν θα πρέπει να δημιουργεί κίνητρα για παράνομη μετανάστευση. Η χρηματοδότηση θα πρέπει να κατευθύνεται σε μέτρα που ενισχύουν την αποτροπή της παράνομης μετανάστευσης, αυξάνουν τα ποσοστά επιστροφής και στηρίζουν τα κράτη μέλη στην αποτελεσματική και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 144
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Η Ευρώπη πρέπει να προστατεύσει τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας έναντι προμηθευτών που θα μπορούσαν να αποτελέσουν διαρκή κίνδυνο για την ασφάλεια λόγω δυνητικών παρεμβάσεων από τρίτες χώρες, καθώς και των πρακτικών τους στον τομέα της κυβερνοασφάλειας. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να μειωθεί ο κίνδυνος της συνεχιζόμενης εξάρτησης από προμηθευτές υψηλού κινδύνου στην εσωτερική αγορά, καθώς αυτοί θα μπορούσαν να έχουν δυνητικά σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια για τους χρήστες, τις εταιρείες και τις αρχές σε ολόκληρη την ΕΕ όσον αφορά την	***διαγράφεται***

ακεραιότητα των δεδομένων και των υπηρεσιών, καθώς και τη διαθεσιμότητα των υπηρεσιών. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε αναλογική εκτίμηση κινδύνου και σε συναφή μέτρα μετριασμού, όπως ορίζονται στις πολιτικές και τη νομοθεσία της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 145
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Η Ευρώπη πρέπει να προστατεύσει τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας έναντι προμηθευτών που θα μπορούσαν να αποτελέσουν διαρκή κίνδυνο για την ασφάλεια λόγω δυνητικών παρεμβάσεων από τρίτες χώρες, καθώς και των πρακτικών τους στον τομέα της κυβερνοασφάλειας. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να μειωθεί ο κίνδυνος της συνεχιζόμενης εξάρτησης από προμηθευτές υψηλού κινδύνου στην εσωτερική αγορά, καθώς αυτοί θα μπορούσαν να έχουν δυνητικά σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια για τους χρήστες, τις εταιρείες και τις αρχές σε ολόκληρη την ΕΕ όσον αφορά την ακεραιότητα των δεδομένων και των υπηρεσιών, καθώς και τη διαθεσιμότητα των υπηρεσιών. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε αναλογική εκτίμηση κινδύνου και σε συναφή μέτρα μετριασμού, όπως ορίζονται στις πολιτικές και τη νομοθεσία της Ένωσης.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 146
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Η Ευρώπη πρέπει να προστατεύσει τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας έναντι προμηθευτών που θα μπορούσαν να αποτελέσουν διαρκή κίνδυνο για την ασφάλεια λόγω δυνητικών παρεμβάσεων από τρίτες χώρες, καθώς και των πρακτικών τους στον τομέα της κυβερνοασφάλειας. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να μειωθεί ο κίνδυνος της συνεχιζόμενης εξάρτησης από προμηθευτές υψηλού κινδύνου στην εσωτερική αγορά, καθώς αυτοί θα μπορούσαν να έχουν δυνητικά σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια για τους χρήστες, τις εταιρείες και τις αρχές σε ολόκληρη την ΕΕ ***όσον αφορά την ακεραιότητα των δεδομένων και των υπηρεσιών, καθώς και τη διαθεσιμότητα των υπηρεσιών***. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε αναλογική εκτίμηση κινδύνου και σε συναφή μέτρα μετριασμού, όπως ορίζονται στις πολιτικές και τη νομοθεσία της Ένωσης.	(12) Η Ευρώπη πρέπει να προστατεύσει τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας έναντι προμηθευτών που θα μπορούσαν να αποτελέσουν διαρκή κίνδυνο για την ασφάλεια λόγω δυνητικών παρεμβάσεων από τρίτες χώρες, καθώς και των πρακτικών τους στον τομέα της κυβερνοασφάλειας. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να μειωθεί ο κίνδυνος της συνεχιζόμενης εξάρτησης από προμηθευτές υψηλού κινδύνου στην εσωτερική αγορά, καθώς αυτοί θα μπορούσαν να έχουν δυνητικά σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια για τους χρήστες, τις εταιρείες και τις αρχές σε ολόκληρη την ΕΕ. Η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να βασίζεται σε αναλογική εκτίμηση κινδύνου και σε συναφή μέτρα μετριασμού, όπως ορίζονται στις πολιτικές και τη νομοθεσία της Ένωσης***, καθώς και σε εσωτερικές αξιολογήσεις από τα κράτη μέλη***.

Or. fi

Τροπολογία 147
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της αντικανονικής μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της	***διαγράφεται***

Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

---

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. fi

Τροπολογία 148
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ***ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της αντικανονικής μετανάστευσης και*** εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. ***Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.***	(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους***, βάσει ανεξάρτητων αποφάσεων των κρατών μελών,*** αποτελούν εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις.
[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).	
Or. pl	

Τροπολογία 149
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) ***Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της αντικανονικής μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις.*** Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.	(13) Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης***, η οποία αντιστοιχεί στο πραγματικό κόστος που προκύπτει και στις δυνατότητες των κρατών μελών***. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.
[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).	[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η πρώτη περίοδος δεν περιέχει τα στοιχεία που είναι αναγκαία για να εξηγηθεί η λειτουργία του χρηματοδοτικού μηχανισμού και συνιστά πολιτική αξιολόγηση της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους. Η διαγραφή της διατύπωσης αυτής δεν μεταβάλλει το νομικό περιεχόμενο του κανονισμού ή το σύστημα χρηματοδότησης. Επιπλέον, η χρηματοδότηση θα πρέπει να συνδέεται με τις αντικειμενικές ανάγκες και το πραγματικό κόστος των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, η προτεινόμενη τροπολογία ενισχύει επίσης τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της χρήσης των κονδυλίων της Ένωσης.

Τροπολογία 150
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Η επανεγκατάσταση ***και η εισδοχή*** για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ***ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της αντικανονικής μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης*** από μέρους της Ευρώπης ***προς*** χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις**.** ***Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.	(13) Η επανεγκατάσταση ***πίσω στις χώρες τους,*** για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ***την πιο ασφαλή και νόμιμη εναλλακτική λύση, που πρέπει να εξεταστεί σε πρώτο στάδιο και θα εμποδίσει την παράνομη μετανάστευση. Η οικονομική στήριξη*** από μέρους της Ευρώπης ***πρέπει να είναι προς ασφαλείς*** χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων***, σε ειδικά Κέντρα Φιλοξενίας,*** τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις**,** θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. el

Τροπολογία 151
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να ***υποστηρίζονται με κατάλληλη*** χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά	(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της ***παράνομης*** μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] ***είναι αυστηρά εθελοντικές και*** θα πρέπει να ***είναι επιλέξιμες για στήριξη με*** χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό

μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Τροπολογία 152
Λουκάς Φουρλάς, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της ***αντικανονικής*** μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης	(13) Η επανεγκατάσταση και η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους αποτελούν ασφαλείς και νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί της ***παράνομης*** μετανάστευσης και εργαλείο αλληλεγγύης από μέρους της Ευρώπης προς χώρες που δεν είναι κράτη μέλη και φιλοξενούν μεγάλο αριθμό ατόμων τα οποία προσπαθούν να διαφύγουν από τον πόλεμο ή τις διώξεις. Οι προσπάθειες επανεγκατάστασης και εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους που καταβάλλουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11] θα πρέπει να υποστηρίζονται με κατάλληλη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Λόγω της ειδικής φύσης της στήριξης που απαιτείται για τους σκοπούς της επανεγκατάστασης

και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

και της εισδοχής για ανθρωπιστικούς λόγους και για τη μεταφορά αιτούντων διεθνή προστασία ή δικαιούχων διεθνούς προστασίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν στον παρόντα κανονισμό προκαθορισμένα ποσά ανά μονάδα για την εν λόγω στήριξη.

[11] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1350 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη θέσπιση Πλαισίου της Ένωσης για την Επανεγκατάσταση και την Εισδοχή για Ανθρωπιστικούς Λόγους και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 (ΕΕ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Τροπολογία 153
Λουκάς Φουρλάς, Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, Φρέντης Μπελέρης, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται μεταναστευτικές πιέσεις θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στην ενωσιακή στήριξη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13].	(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται μεταναστευτική πίεση θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στη στήριξη της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13]. ***Αυτό θα πρέπει να ισχύει ιδίως για τα κράτη μέλη στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, όπως η Κύπρος, τα οποία αντιμετωπίζουν***

ειδικές και διαρκείς μεταναστευτικές πιέσεις που προκύπτουν από τη γεωγραφική εγγύτητα με τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων σε σχέση με την περιοχή της Πράσινης Γραμμής, τις θαλάσσιες οδούς και τις κατεχόμενες περιοχές που δεν τελούν υπό τον αποτελεσματικό έλεγχο της Κυπριακής Δημοκρατίας.

[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Τροπολογία 154
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται μεταναστευτικές πιέσεις θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στην ενωσιακή στήριξη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13].	(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται μεταναστευτικές πιέσεις θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στην ενωσιακή στήριξη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13] ***βάσει αντικειμενικά αποδεδειγμένης μεταναστευτικής πίεσης και των πραγματικών αναγκών των οικείων κρατών μελών***.

[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η πρόσβαση σε κονδύλια από το αποθεματικό αλληλεγγύης θα πρέπει να βασίζεται σε διαφανή και αντικειμενικά κριτήρια. Η προτεινόμενη ρύθμιση ενισχύει την ασφάλεια δικαίου και διασφαλίζει ότι η στήριξη κατευθύνεται προς τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν πραγματικές και αποδείξιμες μεταναστευτικές προκλήσεις.

Τροπολογία 155
Γεάδης Γεάδη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται μεταναστευτικές πιέσεις θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στην ενωσιακή στήριξη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13] .	(15) Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη που υφίστανται ***τις μεγαλύτερες*** μεταναστευτικές πιέσεις***, ως κράτη πρώτης γραμμής,*** θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται στην ενωσιακή στήριξη, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει τους κανόνες προκειμένου να διατίθεται στα επωφελούμενα κράτη μέλη το αντίστοιχο μερίδιο των χρηματοδοτικών συνεισφορών που περιλαμβάνονται στην ετήσια δεξαμενή αλληλεγγύης η οποία θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1351[13] .
[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη	[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1351 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2024, για τη

διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/1147 και (ΕΕ) 2021/1060 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 (ΕΕ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. el

Τροπολογία 156
Anna Strolenberg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(15α) Για να διασφαλιστεί η προβλεψιμότητα και η διαφάνεια σε σχέση με τη στήριξη που παρέχεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υλοποιήσουν δράσεις που είναι επιλέξιμες για στήριξη, όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Or. en

Τροπολογία 157
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος	***διαγράφεται***

κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Or. en

Τροπολογία 158
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.	(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία ***ή ρύθμιση*** με την Ένωση ***ή τα κράτη μέλη*** για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα***, και/ή για τη δημιουργία και τη λειτουργία κόμβων επιστροφής ή άλλων συναφών εγκαταστάσεων για πρόσωπα για τα οποία έχει εκδοθεί απόφαση επιστροφής από κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένων των προϋποθέσεων για τη μεταφορά, την παραμονή και την περαιτέρω επιστροφή***, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Or. en

Τροπολογία 159
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια	(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια

και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. ***Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη δέσμευση της τρίτης χώρας να υποδέχεται υπηκόους της που διαμένουν παράνομα στο έδαφος της Ένωσης.***

Or. fi

Τροπολογία 160
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.	(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις***, ιδίως όσον αφορά την εκπλήρωση των δεσμεύσεων στους τομείς της διαχείρισης της μετανάστευσης, της συνεργασίας για την επανεισδοχή και της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης***.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η χρηματοδοτική συμμετοχή τρίτων χωρών στο πρόγραμμα θα πρέπει να εξαρτάται από την αποτελεσματική εκπλήρωση των δεσμεύσεών τους έναντι της Ένωσης. Ιδιαίτερη σημασία έχει η

συνεργασία στους τομείς της επανεισδοχής και της διαχείρισης της μετανάστευσης, οι οποίοι αποτελούν σημαντικά στοιχεία της λειτουργίας του κοινού συστήματος ασύλου και μετανάστευσης.

Τροπολογία 161
Nicolas Bay

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.	(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις ***και υπό τον όρο ολικής ή μερικής αναστολής της στήριξης όταν δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις***.

Or. fr

Τροπολογία 162
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην	(16) Μια τρίτη χώρα που έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση για ***τον σκοπό της επίτευξης των στόχων του παρόντος κανονισμού και με βάση*** τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας, η οποία καταχωρίζεται σε κράτος μέλος ή

ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.	καταχωρίζεται στην εν λόγω τρίτη χώρα, θα πρέπει να μπορεί να συμμετέχει στην ενωσιακή στήριξη μέσω του παρόντος κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Or. en

Τροπολογία 163
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	***(16α) Η ενωσιακή στήριξη που είναι διαθέσιμη σε τρίτες χώρες δυνάμει του παρόντος κανονισμού έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για να στηρίζει την ανάπτυξη συστημάτων ασύλου και προστασίας, τη νόμιμη μετανάστευση και ένταξη, καθώς και τη συνεργασία για τη διαχείριση της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικής επιστροφής και της συνεργασίας για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των διεθνών υποχρεώσεων, συμπεριλαμβανομένης της αρχής της μη επαναπροώθησης, κατά τρόπο συνεπή με τους στόχους και το νομικό πλαίσιο του συμφώνου για το άσυλο και τη μετανάστευση. Κάθε χρήση της στήριξης της Ένωσης σε σχέση με εγκαταστάσεις ή ρυθμίσεις που έχουν θεσπιστεί σε τρίτες χώρες πρέπει να συμμορφώνεται πλήρως με το δίκαιο της Ένωσης, το διεθνές δίκαιο και τα πρότυπα θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσματικών διασφαλίσεων, της ανεξάρτητης παρακολούθησης και του σεβασμού των δικαιωμάτων των ενδιαφερόμενων προσώπων. Καμία συμφωνία ή ρύθμιση που συνάπτεται μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας δεν**

παρεκκλίνει από τις εν λόγω απαιτήσεις.

Or. en

Τροπολογία 164
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Στο πλαίσιο αυτό, οι συμφωνίες με τρίτες χώρες θα πρέπει πάντα να βασίζονται στον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, του διεθνούς δικαίου και της αρχής της μη επαναπροώθησης.

Or. en

Τροπολογία 165
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16β) Η ενωσιακή στήριξη που είναι διαθέσιμη σε τρίτες χώρες δυνάμει του παρόντος κανονισμού έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για να στηρίζει την ανάπτυξη συστημάτων ασύλου και προστασίας, τη νόμιμη μετανάστευση και ένταξη, καθώς και τη συνεργασία για τη διαχείριση της μετανάστευσης με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των διεθνών υποχρεώσεων, όπως μεταξύ άλλων της αρχής της μη επαναπροώθησης, όπως προβλέπεται στους κανονισμούς που συγκροτούν το σύμφωνο για το άσυλο και τη μετανάστευση. Δεν επεκτείνεται στη

	δημιουργία, τη λειτουργία, τη συντήρηση ή τη χρηματοδότηση εγκαταστάσεων που βρίσκονται εκτός του εδάφους της Ένωσης και χρησιμοποιούνται για τη φιλοξενία, την καταγραφή ή την κράτηση υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την επιστροφή. Καμία συμφωνία ή ρύθμιση που συνάπτεται μεταξύ της Ένωσης και τρίτης χώρας σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να εκληφθεί ότι επιτρέπει τη χρήση της ενωσιακής στήριξης για τέτοιους σκοπούς.

Or. en

Τροπολογία 166
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη.	(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη***, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την ευθύνη των κρατών μελών για τη διατήρηση της δημόσιας τάξης και τη διαφύλαξη της εσωτερικής ασφάλειας βάσει του άρθρου 72 της ΣΛΕΕ***.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των διεθνών υποχρεώσεων αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης. Ταυτόχρονα, ωστόσο, η ΣΛΕΕ

αναγνωρίζει ρητά την ευθύνη των κρατών μελών για τη διατήρηση της δημόσιας τάξης και τη διαφύλαξη της εσωτερικής ασφάλειας. Η προτεινόμενη τροπολογία διασφαλίζει μια πιο ισορροπημένη έκφραση και των δύο αρχών.

Τροπολογία 167
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και ***στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και*** των κρατών μελών ***που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη***.	(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και των κρατών μελών.

Or. pl

Τροπολογία 168
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς	(17) Όλες οι δράσεις που λαμβάνουν ενωσιακή στήριξη με βάση τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τα δικαιώματα και τις αρχές που κατοχυρώνονται στο κεκτημένο της Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα πρέπει να συνάδουν με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης και των κρατών μελών που απορρέουν από τις διεθνείς

πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη.	πράξεις στις οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη***, εκτός εάν ένα κράτος μέλος θεωρεί δικαιολογημένο να ενεργήσει διαφορετικά***.

Or. fi

Τροπολογία 169
Λουκάς Φουρλάς, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17α) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και το οργανωτικό πλαίσιο διακυβέρνησής του, πρέπει να συμβάλλουν στην ορθή λήψη αποφάσεων από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και στην κατάλληλη κοινοβουλευτική εποπτεία. Ειδικότερα, οποιαδήποτε προδιαγραφή της εσωτερικής αρχιτεκτονικής της ενωσιακής στήριξης στον τομέα του ασύλου, της μετανάστευσης και της ένταξης θα πρέπει να αποτυπώνεται δεόντως στην ονοματολογία του προϋπολογισμού μέσω της εισαγωγής αντίστοιχων γραμμών του προϋπολογισμού.

Or. en

Τροπολογία 170
Estrella Galán

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(19α) Για να διασφαλιστεί η προβλεψιμότητα και η διαφάνεια σε σχέση με τη στήριξη που παρέχεται

δυνάμει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υλοποιήσουν δράσεις που είναι επιλέξιμες για στήριξη, όπως ορίζεται στο παράρτημα. Οι πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στόχων, του προϋπολογισμού και των δικαιούχων τους, θα πρέπει να δημοσιοποιούνται.

Or. en